

Netzwerk Beratung
am 14.02.2023

Vorstellung der Software Amberscript zur Unterstützung der (digitalen) Barrierefreiheit

Kristina Schneider
Projekt ‚LInK‘
Teilprojekt ‚Lehren ohne Barrieren‘

(Digitale) Barrierefreiheit

- Ziel: gleichberechtigter Zugang und Teilhabe an Bildung für Studierende mit gesundheitlichen Beeinträchtigungen
 - Rechtslage verlangt von Universitäten ihre Angebote barrierefrei, d.h. zugänglich für Alle zu gestalten
 - Dies betrifft u.a.
 - barrierefreie Bedienbarkeit digitaler Infrastruktur
 - Lehre, z.B. barrierefreie Gestaltung von digitalen Dokumente, Videos sowie Lehr- und Lernmaterialien
- (digitale) Barrierefreiheit ist ein Querschnittsthema
- „Barrierefreiheit“ ist als Ansatz strukturell ausgerichtet im Vergleich zu „angemessenen Vorkehrungen“, die reaktiv im Einzelfall erfolgen

Barrieren...

... entstehen besonders durch technische und organisatorische Bedingungen sowie durch die Form der Inhalte.

... in Lehrvideos bestehen besonders für Personen mit Sinnesbeeinträchtigungen, weil die Inhalte zeitgleich auditiv und visuell vermittelt werden:

- sehbeeinträchtigte Personen können die visuellen Inhalte nicht, oder nur teilweise wahrnehmen
- hörbeeinträchtigte Personen können die auditiven Inhalte nicht, oder nur teilweise wahrnehmen

Untertitel und Transkripte bauen Barrieren ab

- hörbeeinträchtigte Studierende sind zwingend auf Untertitel und/oder Transkripte angewiesen, um Zugang zu den Inhalten zu bekommen

Breiter Mehrwert:

- Untertitel erleichtern die Rezeption in leisen und lauten Umgebungen und bieten Vorteile für internationale Studierende
- Transkripte helfen bei der Konzentration, unterstützen beim schnellen Überfliegen und bei der Prüfungsvorbereitung. Sie helfen visuell Lernenden, bei krankheitsbedingter Abwesenheit oder wenn Videos bei instabilen Internetverbindungen nicht laden.

Amberscript I

Nutzungszweck: Untertitel und Transkripte von Audio- und Videoaufzeichnungen für die barrierefreie(re) Gestaltung der Lehre

- Automatisierte speech-to-text Lösung zur Generierung von Untertiteln und Transkripten
- DSGVO konform
- Lizenz nutzbar bis Mai 2024, finanziert durch Projekt LInK
- Zugang über [Formular](#) auf der Universitätshomepage
- Browserbasierte Nutzung
- Hochladen unterschiedlicher Formate (mp3, mp4, wav, m4a, m4v, mov, wma, aac, opus, flac, mpg)
- Editor für Korrekturen

Amberscript II

- Herunterladen unterschiedlicher Formate (.srt, .vtt, .txt bzw. Word-Format)
- [Anleitung zur Einbindung](#) der Formate in universitäre Plattformen
- Gute Qualität der Spracherkennung
- Geringe Fehlerquote: Korrekturen besonders bei zusammengesetzten Wörtern, Fachbegriffen Fremdwörtern und Interpunktion nötig
- Sprachen: Niederländisch, Englisch, Französisch, Deutsch, Portugiesisch, Spanisch, Dänisch, Italienisch, Norwegisch, Finnisch und Schwedisch; Übersetzungen sind derzeit noch nicht möglich.
- Einzel- oder Gruppenaccount

Vor- und Nachname *

Einrichtung *

Bitte wählen

Spezifizierung Einrichtung (Institut, Forscher*innengruppe, Abteilung, Stabstelle etc.)

Ihre E-Mail-Adresse der Uni Göttingen *

Benötigte Stunden (Sie können bis zum Ablauf der Lizenz jederzeit weitere Stunden beantragen) *

Gewünschter Account *

Bitte wählen

Nutzungszweck *

Bitte wählen

Ihre Ambers

Suchen

+ Datei hochladen

Name	Status	Länge
Transkription • Automatisch • German		
2021-12-16_DeLeLe_Histogramme_V03.mp4 Transkription • Automatisch • German	✓ Fertig	00:13:12
2022-10-06_Deskriptive Statistik Intro v.4.mp4 Transkription • Automatisch • German	✓ Fertig	00:07:43
OC_Mey_Kapitel2_6.mp4 Untertitel • Automatisch • German	✓ Fertig	00:41:03
Kapitel5_1u2.mp4 Untertitel • Automatisch • German	✓ Fertig	00:22:19
2021-12-16_DeLeLe_Histogramme_AD_V0 Untertitel • Automatisch • German	✓ Fertig	00:19:28

Formular auf Homepage

Amberscript Startbereich

 Ihre Ambers
 Exportieren
 
2022-10-06_Deskriptive Statistik Intro v.4.mp4 
Erhalten Sie 100% akkuraten Text.
 Untertitel erstellen
 kristina.schneider@zvw.uni-goettingen.de

Erstellt: 14-12-2022 Startzeit: 00:00:00  Länge: 00:00:00 / 00:07:43 Geschwindigkeit:  1

    

Überprüfen und überarbeiten Sie Ihr Zeugnis.

1 Sie können dies überspringen, aber es kann sein, dass Ihre Untertitel Fehler enthalten. Sie können auch eine Überprüfung durch einen unserer Sprachexperten anfordern.

2 **Fertig mit der Bearbeitung? Klicken Sie auf Untertitel erstellen, um die Untertitel auszurichten und zu formatieren.** Sie können die Abschrift auch für Ihre Unterlagen speichern.



00:00:07

Speaker : Herzlich willkommen zu dem Einstiegsvideo für das Kapitel Deskriptive Statistik eins - Daten visualisieren und zusammenfassen. Dieses Video ist Teil der Veranstaltung Statistik für Wirtschaftswissenschaften an der Georg August Universität Göttingen. In diesem Kapitel werden wir zuerst ein kurzes Schlaglicht auf die Bedeutung. Deskriptiver Statistik werfen. Anschließend steigen wir mit der Darstellung von Rohdaten in Form von Our Listen ein und einer Diskussion der damit verbundenen informationellen Komplexität. In Unterkapitel Deskriptive Statistik 1:02 gehen wir über zur Betrachtung der Häufigkeiten. Einzelner Merkmalsausprägung in Form von Frequenztabellen. In dem Unterkapitel DS 1:03. Werden wir uns dann die Visualisierung dieser Häufigkeitsverteilung. Mithilfe von sogenannten Säulen Diagramm und Histogramm anschauen. Indes 1:04. Werden wir den Nutzen, die Notwendigkeit und auch die Risiken. Bei der Benutzung einzelner Maßzahlen für die Beschreibung von Daten im Allgemeinen diskutieren. Im Unterkapitel DS 1:05 werden wir. Maßzahlen für die Lage, insbesondere das arithmetische Mittel, den Median und den Modus näher beleuchten. Im Unterkapitel DS. 1:06. Betrachten wir anschließend Maßzahlen für die Streuung. Insbesondere die Varianz, die Standardabweichung und den Quartalsabstand.

 Gespeichert vor einer Minute
Zeitstempel neu anpassen
 Alle Tastenkombinationen
Sie möchten, dass das Audio zum Cursor springt? Halte alt gedrückt + klicke auf den Text
Tour nochmal abspielen 

Amberscript Editorbereich, unkorrigiertes Transkript

The screenshot shows a video player interface for a video titled "2022-10-06_Deskriptive Statistik Intro v.4.mp4". The video is from the Georg-August-Universität Göttingen. A dialog box titled "Start Zeitstempel anpassen" is open, allowing the user to adjust the start time of a subtitle segment. The dialog box contains the text: "Minimale und maximale Zeitstempel werden durch die Zeitstempel der vorherigen und nächsten Wörter bestimmt." and a slider set to "00:00:13:510". There are two buttons: "Abbrechen" and "Anpassen". The video player shows a list of subtitle segments with their start and end times. The current segment is "Herzlich willkommen zu dem Einstiegsvideo für das Kapitel".

Exportieren

2022-10-06_Deskriptive Statistik Intro v.4.mp4

kristina.schneider@zvw.uni-goettingen.de

Erstellt 14-12-2022 Startzeit 00:00:00 Länge 00:00:07 / 00:07:43 Geschwindigkeit 1

Herzlich willkommen zu dem Einstiegsvideo für das Kapitel

Herzlich willkommen zu dem Einstiegsvideo für das Kapitel

Start Zeitstempel anpassen

Minimale und maximale Zeitstempel werden durch die Zeitstempel der vorherigen und nächsten Wörter bestimmt.

00:00:13:510

Abbrechen Anpassen

Herzlich willkommen zu dem Einstiegsvideo für das Kapitel

Dieses Video ist Teil der Veranstaltung Statistik für Wirtschaftswissenschaften an der Georg August Universität Göttingen.

Gespeichert vor 3 Minuten

Zeitstempel neu anpassen

Alle Tastenkombinationen

Sie möchten eine neue Zeile innerhalb eines Segments hinzufügen? Drücken Sie Shift + Enter

Tour noch einmal abspielen

Zeitstempel für Untertitelsegmente anpassen

Zu guter Letzt...

- Anschaffung setzt den zweitprämierten Preis des „Ideenwettbewerbs für Studierende“ aus dem Jahr 2020 um

Bitte...

- machen Sie das Angebot in Ihrer Fakultät bekannt
- motivieren Sie Lehrende, die Videos in ihren Veranstaltungen verwenden, den Dienst zu nutzen
- vermitteln Sie auch gerne meinen Kontakt



Vielen Dank!